

行政院及所屬各機關出國報告

(出國類別：參展)

「二〇〇〇年德國法蘭克福模具展」
考察報告

服務機關：經濟部國際貿易局

出國人職稱：專員

姓 名：張淑華

出國地區：德國

出國期間：八十九年十一月二十六日至十二月四日

報告日期：九十年三月二日

E1/
CO9000701

「二〇〇〇年德國法蘭克福模具展」考察報告目錄

壹、前言.....	1
貳、籌辦經過.....	2
參、展出概況及成效.....	2
肆、檢討與建議.....	4
伍、考察心得.....	6
陸、附件	
附件一 組團會議記錄.....	7
附件二 參展廠商及主要產品.....	8
附件三 展覽簡介.....	10
附件四 會場照片.....	12

「二〇〇〇年德國法蘭克福模具展」考察報告

壹、前言：

「二〇〇〇年德國法蘭克福模具展」於 89 年 11 月 29 日至 12 月 4 日在德國法蘭克福市舉行，共計 35 個國家，1,378 家廠商參展，主辦單位使用兩個館展出，8 館展出大型產品，9 館則展出小型者，依大會統計資料顯示，英國去年僅 17 家廠商參展，此次以國家館形象展出，參展家數暴增為 41 家，除英國外，葡萄牙（45 家）、荷蘭（26 家）、澳洲（31 家）之參展廠商均有大幅增加現象。此外，大陸中國模協亦組一十餘人之考察團參觀展覽，下屆展覽大陸極有可能組團參加，屆時台灣模具廠之經營將更艱辛。此次展覽項目以汽車、電機、電子、家電、通訊、航太、包裝及其他休閒、玩具等之模具相關工業產品為主。

我國係第三次組團參加，總計 30 家廠商參展（18 家聯合攤位、12 家個別攤位），由長新塑膠鋼模公司陳

甸蘭小姐擔任團長，鴻達鋼模公司劉春賢先生擔任副團長，本次參展之廠商，除部分為前兩屆參加者外，另有少數係觀摩之廠商，藉此展覽觀摩學習新技術，吸收國外經驗，並了解目前國際產品流行之趨勢，以開發新型式精密之模具。

貳、籌辦經過：

模具公會於 89 年 6 月結束徵展作業，本次展覽共有 18 家廠商參加，參展產品主要為塑膠模具及電子零件，並於 8 月 29 日召開組團會議，隨即展開各項籌辦作業。本次展覽我駐慕尼黑辦事處商務組邱組長一徹於籌辦過程熱心提供展覽相關資訊，並協助會場佈置及規劃事宜，且於展覽首日即赴會場逐家誠懇訪談，除就廠商所提問題務實回覆外，並提供拓展外銷市場之經驗及相關資訊供參，頗獲參展廠商之肯定與感謝。

參、展出概況及成效：

本次展覽規模較前次擴大，8 館及 9 館一樓以機具設備廠為主，模具廠大多集中在二樓，我國參展產品 85% 為塑膠模具，展場面積約 144 平方公尺，整體裝潢設計採黃色系統，色彩鮮明，惟隔局及空間之整體設計感尚須加強。

會場上模具公會除提供傳真機及電話，並聘請兩名德文翻譯人員服務廠商，另除參展之中國經濟通訊社免費贈送台灣廠商名錄予參觀者外，模具公會於重要參觀入口處租二攤位放置我參展廠商相關資訊及我國主辦之 2001 台北國際模具展、2001 模具新產品新技術展示發表會、第六屆國際模具技術論文發表會之文宣資料，積極爭取拓展國外市場及相關業者來台洽商之機會。

此次展覽參展廠商普遍持肯定態度，依據廠商意見調查表統計結果，此次展覽蒞臨台灣展館洽談之廠商人數約 1,000 人，較去年 750 人，成長 25%，現場成交金額約 180 萬美元，較去年成長 20%，預估後續一年商機約有 500 萬美元。

肆、檢討與建議：

- 一、模具為產品進行量產必備之器材，其優劣影響產品品質及生產效能。我國模具製造業已累積紮實的技術和豐富經驗，輔以學習觀摩國外新科技之經驗，朝高技術精密模具發展邁進，並調整產業結構，將可提升國際市場競爭力。
- 二、我國內模具業多為中小企業，獨立經營之廠商，財力受限，故在設備更新及技術引進方面投資仍嫌不足，且以往我模具業發展皆以本土為重心，現面臨傳統產業外移、國際市場之競爭及未來我加入 WTO 後市場開放之衝擊等諸多隱憂，如仍繼續以內銷市場為主，將不易經營，業者應積極拓展海外市場。
- 三、鑒於模具為工業產品之母，模具工業水準影響一國產品競爭之重要關鍵，故各國皆相當重視模具工業之發展，為維持我國模具業永續經營，政府相關單位及公會宜輔導引進新技術及高精密自動化生產

設備，協助開拓國際市場。

四、本次展覽模具公會累積歷次參展之經驗，事前準備工作詳密，整體協調及運作情形頗佳，惟以下幾點可作為下次參展改進之參考：

- (一) 參展之模具廠大多為中小型企業，且多是技術出身，參展經驗不足，不諳行銷及包裝，語文人員及與客戶雙向溝通協調能力弱，應加強專業技術與外貿人才之結合、培育。
- (二) 會場佈置仍有待加強，攤位之隔間過於狹窄，欠缺國際展之型態，可採開放式或以透明板隔間，以使參觀者有舒適自在之視覺及空間。
- (三) 此次展覽除 18 家廠商隨團參加外，另有 12 家廠商係個別報名，且攤位分散，建議公會能儘量統籌整合，以建立團結之國家形象。
- (四) 可於參展前一日，舉辦座談會請我駐外單位協助介紹當地市場概況與經濟發展情形及

參展商機之掌控與相關注意事項（此點為我

駐慕尼黑辦事處商務組邱組長一徹建議）。

伍、考察心得：

本次參展廠商於籌備作業、佈置會場及參展期間，彼此互相協助、支援，配合度高，氣氛和諧實為難得，並深切體認未來市場之競爭，不應短視於國內，須放眼國際，積極拓展國際市場，始有未來長久立足生根之處，各廠商多認真蒐集商情資訊，觀摩各先進國家之新產品及新技術。

此次參展深感值此不景氣競爭時期，對此基礎工業廠商，未來仍宜繼續予以補助支持，鼓勵積極參與國際性展覽，並協助輔導模具業者吸取新知、加強設計及提高品質，以拓展國外市場。

2000 年德國法蘭克福模具展 組團會議記錄

時 間：89 年 8 月 29 日(二) 下午 2:00~5:00

地 點：模具公會會議室

出席單位：源昱實業、鴻達鋼模、長新塑膠、艾恩特、精展精機、南榮實業、精晟興業、大勝工業、敝立模具、科盛科技、銘異科技、豐丹有限。

匯欣實業-展覽代理公司

上博國際旅行社-行程旅宿承辦

華諾斯設計、歐立利國際展覽設計-攤位設計裝潢

主持記錄：張淑英

決議及注意事項：<請仔細閱讀>

1. 經表決結果本團 團 長由長新公司-陳甸蘭小姐當選(8 票)
副團長由鴻達公司-劉春賢先生當選(3 票)
2. 台灣館之攤位裝潢經票選結果由華諾斯設計(股)公司承辦(華諾斯 11 票、歐立利 1 票)，後續有關攤位裝潢事宜，該公司將直接與所有團員聯絡。
華諾斯設計(股)公司
聯絡人：田衛 先生 電話：02-2748 3855 傳真：02-2762 4200
地 址：105 台北市八德路 4 段 245 巷 32 弄 42 號 4 樓之 1
3. 攤位裝潢申請表中除基本配備外，若欲追加配備，請務必於 **9 月 25 日** 前填妥傳回華諾斯設計(股)公司。
4. 台灣館攤位配置經抽籤結果決定，附圖於第二頁，敬請參閱。
5. 展品運輸部份，可洽大會指定之智傲國際貨運有限公司，該公司在法蘭克福展覽館第 9 館有辦公室，若貴公司有長期配合的運輸公司或可以找到更便宜運輸公司，本會並不強制指定。該公司海運併櫃截關日期 **10 月 13 日**，空運截關日期 **11 月 10 日** 附詳細說明資料請參考。
6. 本團出國團務由上博旅行社承辦，9 天之行程報價共 45,500 元，詳細報價內容請參閱說明手冊，另附 **出國報名表乙張**，請貴公司務必於 **9 月 5 日** 前決定貴公司要派幾個人隨團參展並填妥報名表傳真給上博旅行社，以便統計人數向飯店確認(因今年作業較早所以訂到較好的飯店，所以請即早確認)
7. 公會將聘請 2~3 名德文翻譯工作人員服務所有參展廠商，若貴公司欲自行聘請翻譯人員，請填妥回函傳真本會，費用：USD150/天。
8. 在公會的服務攤位將裝設一台傳真機及電話供參展廠商使用，請廠商出國前將號碼留給公司，以便聯絡。傳真及電話號碼會在出國前通知參展廠商。
9. 大會攤位號碼約在 **九月下旬** 才能確認，屆時再另行通知。
10. **11 月中旬** 可收到參展證，由公會統一保管，出發當天再發給廠商，以免遺失或忘記攜帶。若有廠商要提早出發且不跟團，請先來電告知。因大會規定 3X3 攤位只能申請一張參展證，公會替廠商多申請一張，故原則上每家廠商最多可申請二張，第三張以後需自行付費，DM20/張(匯率 1DM: 14.6NT)
11. 大會規定展覽手冊中參展廠商的資料登錄，其**第一個登錄分類免費**，若廠商欲將資料登錄第二個分類，則收取 DM35/每一分類，請參閱**附件一及回函調查表**。
12. 以上若有任何問題，歡迎來電洽本會業務組 張淑英小姐。TEL: 02-29995108

參 展 廠 商 及 主 要 產 品

廠 商 名 稱	主 要 產 品 項 目
艾恩特精密工業股份有限公司	PLASTIC MOLD、PRESS MOLD、CONNECTOR PARTS
中 國 經 濟 通 訊 社	TAIWAN MACHINERY MAGAZINE
科盛科技股份有限公司	PLASTIC INJECTION MOLD SIMULATION SOFTWARE
大勝工業股份有限公司	MOLD BASE
豐丹有限公司	PLASTIC INJECTION MOLD & PRESSING MOLD
德信發企業公司	SUPER MICRO GRAIN END MILLS、TUNGSTEN CARBIDE CUTTING TOOLS
源昱實業股份有限公司	PLASTIC INJECTION MOLD
精展精機股份有限公司	PLASTIC MOLD
鴻達鋼模工業股份有限公司	MOTOR PARTS、OFFICE

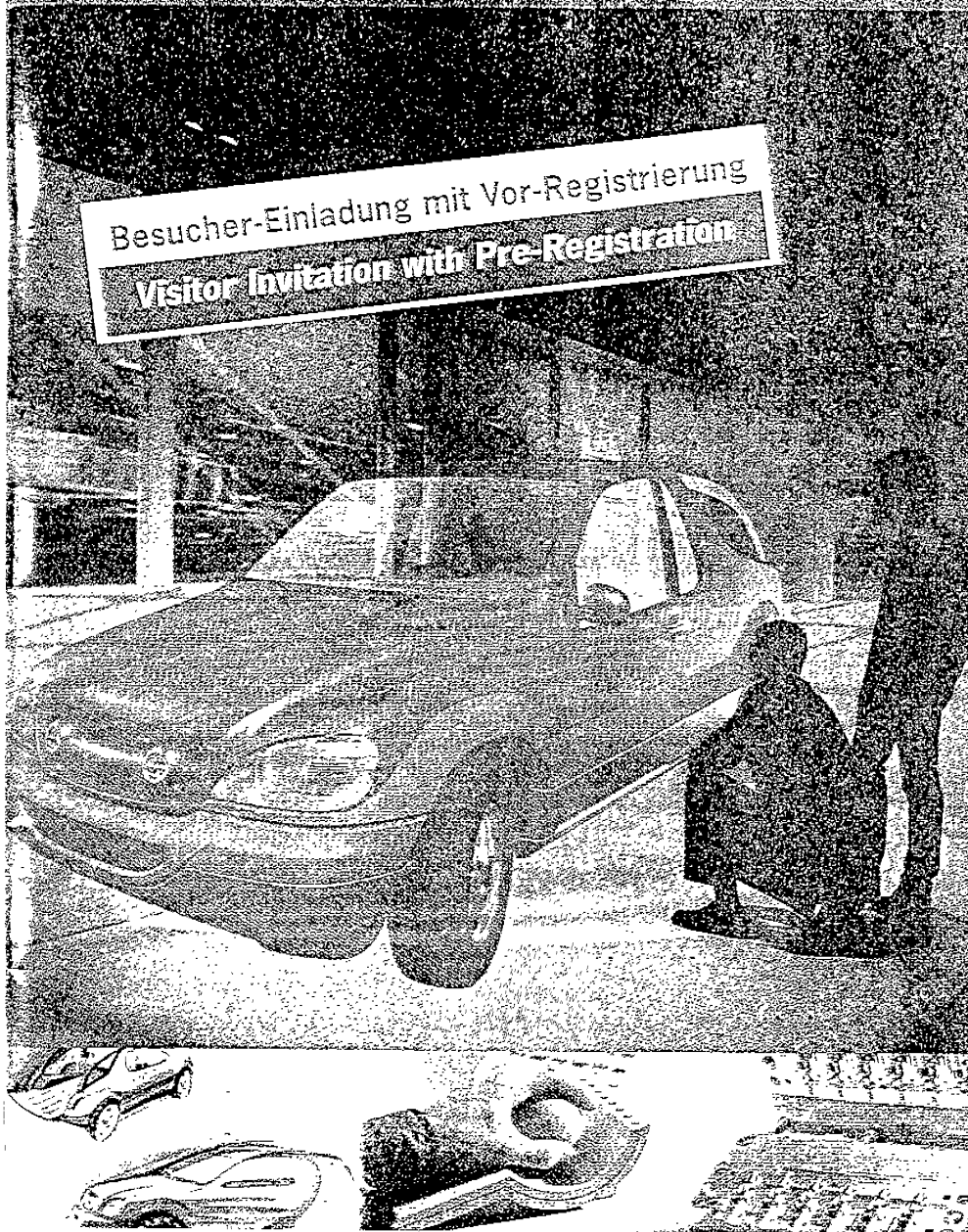
	PERIPHERALS
精晟興業股份有限公司	PUNCHING & MOLDING MOLD PARTS
亨將精密工業股份有限公司	PROGRESSIVE DIE 、 METAL STAMPING
力卓精密工業股份有限公司	PRECISION PLASTIC MOLDING AND TOOLING
長新塑膠鋼模股份有限公司	PLASTIC MOLD
銘異科技股份有限公司	VARIOUS PRECISION PLASTIC MOLDING AND TOOLING
南榮實業股份有限公司	PLASTIC INJECTION MOLD
協博精密工業股份有限公司	PLASTIC MOLDING TELECOMMUNICATION PRODUCTS 、 COMMUNICATION PRODUCTS
惟駿實業股份有限公司	AUDIO PARTS 、 PRECISION MOLD

EUR MOLD

附件三

Weltmesse für Werkzeug- und Formenbau, Design und Produktentwicklung
World Fair for Moldmaking and Tooling, Design and Application Development

Besucher-Einladung mit Vor-Registrierung
Visitor Invitation with Pre-Registration



Vom Design über den Prototyp bis zur Serie
From Design to Prototyping to Series Production

29.11.-2.12.2000

Messegelände Frankfurt | Exhibition Centre Frankfurt, Germany

Hallen: Halle 8.0.00.01, Halle 8.0.00.02, Halle 8.0.00.03

Willkommen zur EuroMold 2000 Welcome to EuroMold 2000

EuroMold 2000: Welttreffpunkt der Produktentwicklung und des Werkzeug- und Formenbaus. Einzige Prozeßketten-Fachmesse weltweit.

Sehr geehrter Besucherinteressent,
die EuroMold ist in diesem Jahr stark gewachsen: an Ausstellungsfläche, Ausstellern und Internationalität. Sie erstreckt sich über die Hallen 8.0, 9.0, 9.1 und neu über 9.2 mit zahlreichen Sonderthemen und Sonderschauen. Auf der EuroMold 2000 finden Sie gezielt alles, was Sie für Ihren Betrieb benötigen: "Vom Design über den Prototyp bis zur Serie". Über 1.500 Aussteller aus 40 Ländern präsentieren Ihnen auf diesem Gebiet ihre Produkte, ihre Dienstleistungen und ihr Know-how. In diesem Jahr wurde die Halle 9.2 neu eröffnet. Sie beeindruckt durch ihre Aussteller aus wichtigen Bereichen der EuroMold, sowie durch zukunftsweisende Sonderthemen, wie z.B. "Design + Engineering Forum", "Virtuelle Produktentwicklung" oder "Komplettendienstleistung Werkzeugbau". Besuchen Sie auch unser Ausstellervortragsforum in Halle 9.2. Nehmen Sie an der "Rapid Production Konferenz" teil. Und nutzen Sie unseren Messefest-Abend mit Buffet und Showprogramm in einer unterhaltsamen Atmosphäre mit unseren Ausstellern. Alles weitere hierzu finden Sie auf den nächsten Seiten dieser Broschüre. Viel Erfolg auf der EuroMold 2000. Wir freuen uns heute schon auf Sie!

Ihre Messeleitung EuroMold 2000
DEMAT Exposition Managing

EuroMold 2000: World Meeting-Place for Product Development, Moldmaking and Tooling. The only World Fair of the Process Chain.

Dear interested visitor,
EuroMold has grown again this year: in surface, in exhibitor numbers and international participation. This year the fair covers the Halls 8.0, 9.0, 9.1 and new 9.2 with various special topics and feature shows. At EuroMold 2000 you find target-oriented everything you need for your own production: "From Design to Prototyping to Series Production". More than 1.500 exhibitors from 40 countries present in this field their products, services and knowhow. This year Hall 9.2 has been opened for the first time. This hall impresses with its exhibitors from all important areas of EuroMold and also because of its future-oriented special topics and feature shows like "Design + Engineering Forum", "Virtual product development", "Full-service moldmaking and tooling". Please attend also our exhibitor lecture forum in Hall 9.2. Participate at the international conference "RP = Rapid Production". And do not miss our exhibition party with buffet and show program in an entertaining atmosphere with our exhibitors. Further details you will find on the following pages of this brochure. Be successful at EuroMold 2000. We are looking forward to see you there!

Yours Exhibition Management EuroMold 2000
DEMAT Exposition Managing



Diana Schnabel





